

звернули Китаєві майно, г
ловно машинерію з Манджур
яку вони загарбали під ч
окупації.

звернули Китаєві майно, голов-
но машинерію з Манджур-
яку вони загарбали під
окупації.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATA: SUBSCRIPTION RATES: One year \$7.00 Six months \$3.75 Three months \$2.00

В Джерсі Сіті і закордоном: Foreign and Jersey City Rates: One year \$10.00 Six months \$5.25 Three months \$2.75

На рік \$10.00 На пів року \$5.25 На три місяці \$2.75 Число з понеділка (англійською мовою): Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement): One year \$2.50 Six months \$1.50

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА" P. O. Box 346 JERSEY CITY 3, N. J.

ПРОГРА ЛУІСА

Хоч суддя Т. Алан Голдсборн видав у Вашингтоні такий присуд, яким визнав Джана Л. Луїса, голову Юнайтед Майн Воркерс оф Америка, як і цілу майнерську юнію винними і покарав їх за легковаження суду та невиконання судового прикazu, то в дійсності винною є тільки одна особа. Цєю особою є — Луїс. Друга програ Луїса у вашингтонському суді є другою програю його диктатури, його непогамованої амбіції, а не програю майнерів та їх справедливих домагань, бо в присуді не йде про майнерську пенсію, а тільки про непослух владі, судові. Справа зі старечою пенсією наразі полагоджена.

Тому, що Луїс готов далі баламутити майнерів і показувати себе у цьому випадку таким, що терпить за майнерську долю, подамо дещо з історії цієї майнерської пенсії, яка дала тепер пригоду до вугільного страйку.

Справа зі старечою майнерською пенсією, як знаємо, не нинішня; вона тягнеться довгий час. Сама вона, очевидно, слушна і щодо цього не може бути двох думок. Така пенсія майнерам належить і вони були б її вже мали минулого року, точніше в листопаді 1947 року, коли б тільки був цього захотів Луїс. Щобільше, майнери були б тоді дістали цю пенсію на куди кращих умовах, як виборили її цього року, бо згідно з пропозицією минулого року ця пенсія вносила б \$100 тижнево для усіх майнерів, що покінчили 60 років життя, а не, як тепер, 62 роки. Були б, інші поліпшення, яких тепер майнери не дістали, а які пропонував тодішній посередник, ньюйоркський адвокат Томес Морей. Як би Луїс був тоді погодився, були б на цьому скористали не тільки майнери, але не було б і теперішнього майнерського страйку, шкідливого для майнерів і цілої красної господарки, як і для справ рятунку світу. Та гордому Луїсові захотілось показати свою ептертість, що він такий є „бос“ у цілому робітничому русі, хоч організоване робітництво отягастеся визнати його начальним зверхником. Він пропозиції відкинув, бо захотів бути далі на політичному овиді, так, щоб усе оберталось біля його особи як найважливішої в державі. Ця честилібістська Луїса напитує йому та майнерській юнії багато непотрібного клопоту. Через неї відвертаються від нього навіть такі ліберали, які завжди його підпирали, симпатизуючи з майнерами, чи взагалі з робітництвом та його змаганнями до поліпшення своєї долі.

Луїс ввійшов отсе в конфлікт не з вугільними баронами й капіталістами, але зі законом, з конституційним порядком, з судовим приказом. У цей конфлікт він потягнув нерозумно, що й майнерську юнію. Таким своїм поведінням він викликав кризу теж і в юнії, так, що майнерам треба добре подумати, що їм далі робити, бо тепер мають до діла з державною владою, що законом. Їм належаться ще більші права, полекші й безпеки і вони мусять в цьому напрямі далі працювати, щоб усе те здобути. Проти Луїса, який до цього змагає, ми не виступаємо. Зате Луїса-демагога, що змішує з долею майнерів свої політичні амбіції, вважаємо таким, що шкодить майнерам і цілій робітничій справі.

Президент між журналістами

Минулої суботи виголосив президент Труман на обіді Американського Товариства Редакторів у Вашингтоні промову, про яку не було згадки в редакційних статтях великих газет. У новинарських вистягах була лише згадка, що президент виголосив 15-хвилинну промову, в якій підніс потребу спинити інфляцію, домагуючись від конгресу прийняти в тій цілі ті його 10 точок, які він вивдигнув при відкритті теперішньої сесії конгресу.

В останніх часах, головні зміни становища Америки в справі Палестини, появилися в різних щоденниках голоси критики на адресу Трумана, які представляли його як людину нерішучого характеру і безпорадного серед теperішнього світового і внутрішнього американського хаосу. Були теж голоси, які вказували, що внаслідок такої непорадності президента сама Америка тратить на значенні у світі.

Коли ж ще з такої нагоди, як от обід для журналістів, газети не подали нічого особливого про промову президента, то це викликало загальне здивування.

Та в день-два після згаданої промови почали появлятися зпід пера газетних колумністів не звіти з промови президента, а опис враження, яке робила його промова. Більшість прийнятих журналістів це члени Республіканської партії, отже політичні противники президента Трумана, який вийшов з вибору Демократичної партії. Не зважаючи на приналежність до конкурентної партії, вони з великим признанням віднеслися до Трумана, як людини. Вони пізнали в ньому людину не в тій частині промови, що була наперед написана і передана по радіо, але в другій промові, яку виголосив Труман до зібраних „поза записки“ і на яку не можна поклакуватися.

Тому, що це є промова президента як громадянина, а не як найвищого урядовця, вона відзеркалює особу президента. Він, маючи перед собою відповідальних інтелектуалів, міг розговоритися без боязні, щоб хтось з них використав його слова для політичних цілей.

Колумніст Дейвід Лоренс стверджує, що промова Трумана робила враження природності і простоти. „Багато редакторів говорили опісля, що коли б Труман відкинув на бік формальні промови, а заговорив у такий самий щирий і природний спосіб на всіх зібраннях, то він виявив би себе цілком іншою особою“. Те, що президент сказав, не було нічим новим, казали вони. Однак в його словах про-

бивалася щирість, а його голос вказував на його талант уміти говорити з переконанням. Коли Труман був у сенаті, він мав нагоду промовляти без підготовки і без потреби давати до перегляду і до точної аналізи кожне речення й він мав теж приємність висловити свою особисту думку.

„Та як людина стане президентом, його остерігають, що кожний зворот мусить бути так переданий, щоб не було сумніву, який буде його вислід. Однак треба сумніватися, чи користі з такої надзвичайної обережності покрийть некористі, які вказують на штучність промови. В деяких випадках президенти мусять бути пригатовані, що мусять у свою промову вмістити записки, написані наперед ким іншим і штучно вставлені в його промову так, що можна зміцняти, що це ані не є думка, ані не стиль президента. Часом записки, написані якимись посторонніми організаціями, відкривають, що цілі зупини, які ввійшли у промову президента, складені так, що їх ніяк не можна було пере-робити.“

„Все те є складовою частиною президентського звичаю, який наказує обговорити багато різнорядних предметів, щоб люди знали, що теж і президент з ними обзайомлений“ — пише Лоренс.

У передаванні своїх вражень іде ще даліше вашингтонський політичний кореспондент бостонського „Монітора“. Він теж каже, що Труман повинен підтримати всі писані промови, а говорити без записок так, як він говорив в су-маті. Тоді промови Трумана були б такі, як і він самий. Приймав на другій частині промови журналісти пізнали його, як людину „чистого характеру, скромності і моральності щодо цілей“, каже Дрюмонд. Це „одуховлене Труманову оцінку ролі Америки в світі і здалося йому серед журналістів пошану, розуміння і добру волю“.

Після передавання такого враження з Труманової промови Дрюмонд застерігається теж, що не може наводити слів президента, однак ствердить, що змістом його промови були справи, які він уже давніше обговорював деінакше і тому передає погляди президента на декілька справ. Так, наприклад, ствердить, що президент переконаний, що Росія не хоче дійти до порозуміння зі Заходом, доки не впевниться, що вона вже забрала з повоєнної Європи все, що далось забрати серед хаосу. Труман вірить, що це за наших часів можна досягнути мир, якщо Америка переведе в життя План Маршалла, який має на цілі поста-

А що як справді війна?

В Америці говориться тільки про можливість війни, але що говорять про це в Європі?

Там народ рахувався з можливістю війни ще тоді, коли тут ніхто й гадки про неї не мав. Там люди калькулювали просто:

Ціль більшовиків завоювати світ. Очевидно не зразу цієї, але ступенево. Бачили, що західні демократії досить легко віддали їм східну і середню Європу, то чому не сягнути й даліше на захід. Однак кожний розумів, що той марш на захід не може піти поза деякі границі. Інакше загнеться відір. Захід додумався до того, що врешті треба це все спинити.

Отже зачнуть нові зброєння. Знов зі зброєннями так водиться, що годі готуватися до війни у нескінченість. Це багато коштує і вичерпує людські нерви. Захід, переконавшись чим даліше схід, не заперестав зброєнних перегонів. Це все мусить колись дійти до кульмінаційного вершка і тоді один вихід — війна.

Так розумували люди в Європі ще весною 1945 року, хоч знали, що до критичного моменту ще мабуть досить далеко.

Нині — можна сказати — той — той момент наближається. Тому і питають себе українці, що спаслися в західній Європі. А що як справді війна?

Молодь — хлопці й дівчата — та люди старші, але здатні до зброї чи допоміжної служби, мають одну відповідь: — Ми у перші лави! Українці перші зачали боротьбу з більшовиками ще 1917 р. і сьогодні українці мусять бути перші, що стануть до боротьби за свій народ і кращий лад у світі.

Українська молодь, а теж і деякі старші рахуються з тими можливостями навіть і чути не хочуть про виїзд кудинбудь із Європи, бажано залишитись якнайдовше як найближче Батьківщини. Та яка доля жде на випадок війни ті десятки тисяч наших скитальців; старших людей і родин з малими дітьми?

Вити Америку рішуче на боці свободи. Коли Москва переконана, що вона не зможе опанувати Європу, тоді вона стане до правдивої співпраці.

Вертаючись ще раз до самої промови президента з суботи, він признає що з огляду на політику, прийняті республіканські журналісти не будуть його прилюдно підтримувати, однак зможуть подати справу оцінку про добрі прикмети Трумана і не будуть його збувати з легким серцем.

Чи не засуджені ці люди у такому випадку на повну загрозу, на певну смерть?

І ось у цей момент, у цей критичний і може останній момент, вирине перед американськими українцями на всьому питанні допомоги тим людям передістатися за океан. Допоміжну руку мусить простягнути у цей важкий час широкий загальний громадянства.

Найбільшою перешкодою для наших людей підняти афідевіти — це справа приміщення.

А де їх подіти, коли прийдуть? — так каже майже кожний туземний громадянин, коли вирине питання підняти той документ.

Справді, сьогодні тут доволі важко знайти помешкання. Та чи ця перешкода є аж так непоборима, щоб при добрій волі була перешкодою допомогти тим людям?

Нині ми тут в Америці входимо теж в орбіту воєнних можливостей так, як ці люди, що нині в Європі.

Ми щасливі, що доля охоро-

нила ще від воєнного знищення наших хат, наше майно, наші родини.

Чи проте не маємо обов'язку поділитися деяким з того, що Провидіння для нас охоронило, з тими, що з вини того воєн-ного, що і нам нині загрожує, усе втратили?

Чи дійсно так дуже оскорбили б ми себе, коли б дали де у бізнесі на місяць-два приміщення тим нещасним людям? Чи хочби допомогти їм, знявшись тим широким, найтійм який куточок і працю?

Знаємо призвища багатьох українських патріотів, що виконали цей свій християнський обов'язок. Знаємо багатьох українців, що повисили і по кільканадцять афідевітів для цілком чужих людей.

Але знаємо і таких, що багато говорять про патріотизм і допомогу, а самі відмовляються виставити навіть один афідевіт для своєї рідні.

Чи не впаде забагато сліз, а може і крові, на сумління таких людей, на випадок якогось катаклізму?

Всі говоримо про війну, всі газети про неї пишуть.

А що як справді війна?

М. Б.

УКРАЇНСЬКІ ФІЛЬМИ НА СКИТАЛЬЦІНІ

На початку лютого б. р. показувало в кінотеатрі „Фільм-палак“ в Авгсбурзі (Баварія) німецький фільм нової продукції під наголовком: „...а над нами небо“ з улюбленим німецьким артистом Гансом Альберсом. Перед останнім сеансом в фойє кінотеатру та в залі чути було довші українськомовні. Це звертало увагу німців, які до них, як взагалі до чужинців, ставляться дуже негативно та вороже. Вони не могли ніяк зрозуміти чому це в театрі збиралося нараз стільки „авслендерів“.

Картина розказувала про сучасну німецьку буденність, про сексуальні, чорний базар, показувала руїни Берліну. Сам фільм не дуже то цікавив українців і вони ждали чим швидше його кінця. І коли в залі знову засніло світло, німці піднялися і почали зайшати кінотеатр. Українці зате сиділи далі на своїх місцях, немов прикуті до крісел. Підміслюючи іронічно німці шепотіли між собою: „От „авслендери“, навіть не знають, що фільм скінчився і далі сидять“.

Тим часом ті чужинці-авслендери знали добре нащо вони ждуть. І коли зала опорожнилася від німців, двері закрили, згасло світло і з екрану понеслася українська музика. За музикою показався український напис: „Кінофільм „Солук“ показує хор „Капелю бандуристів“.

І присутні українці з цікавістю оглянули сфільмовані сцени з концерту загально-німецького хору „Капелю бандуристів“ ім. Тараса Шевченка, що його неоднократно могли подивляти на таборних сценах. Вживаючи цілком поправно фільмових засобів, творець фільму дав змогу глядачам прослідкувати ще і на екрані високе мистецтво керівників капелі Г. Китагастого і В. Божика, жалюючи, що цей фільм тривав тільки коротких 15 хвилин.

Залишаючи залу в українців мимоволі відізналася гордість за незвичайну живучість української еміграції, за її велику працю.

Питаючись автора цього короткого метрожевого фільму П. Б. Солука, чому його не показано німецькій публіці, ми одержали відповідь, що він має дозвіл показувати його тільки в закритих залах для обмеженого числа глядачів.

Б. Солук, молодий фотограф, уже з самого початку після приходу американців зор-

ганізував своє власне фотоательє, роздобув не тільки звичайні, але і апарати для фільмування і без нього не могло обійтися ні одне більше українське національне свято, ні одна українська імпреза, ні один з'їзд „Пласту“ чи „Союзу Української Молоді“. Його бачили, як він знімає на плівку фрагменти з таборного життя і ніхто не знав навіщо він це робить.

За якийсь час в розпродажі появилася фото-газета його видання. В цій газетці помішував він знімки з життя українців на еміграції. Цієї фотогазети вийшло всього кілька чисел, бо не в ній він бачив своє призначення і ціль. Працюючи далі невтомно, роздобуваючи і видаючи великі маси грошей, П. Б. Солук запрезентував одного дня українському громадянству по таборох короткометражні фільми-репортажі: „Свято Весни“ з українського Джемборі в Міттенвальді в природних краєках, фрагменти „Свята Героїв“ в Авгсбурзі і врешті синхронізований короткометражний „Бандура“.

Слухаючи його оповідань, скільки зусиль та енергії очевидно гроша вимагає накручення короткого українського фільму, ми мусили подивляти його. Незаймавність українців, перешкоди від німців з однієї сторони, і власний запал та завзяття з другої сторони — ось два полюси між якими ішла його праця.

Із своїми фільмами П. Б. Солук об'їздить українські табори в Німеччині. Дуже добре було б, щоб ці фільми спроводили до Америки і показати їх по більших українських осередках. Такі фільми переконали б про працю і положення українців на скитальщині більше, як сотні різних статей по часописах.

Б. Солук, хоч здатний на власні сили і без більшої фінансової підтримки, повен різних плянів та думок. Тепер він працює над щонайменше одногодинним звуковим фільмом п. н. „Життя скитальців“ і переговорює з українськими театральними колами, щоб вивести акторський ансамбль для накручення нормального фільму з нормальною акцією.

Якщо намагання П. Б. Солука вдаються, то це буде не тільки великим здобутком українців на скитальщині, але й не малою сенсацією для українців загалом.

М. Дольницький.

Степан Любомирський.

ВАРІАНТ СТИХІЇ

6).

(Докінчення).

Бар, як звичайно, гомонів шклом, нивом і розговорами. Хмари цигареткового диму прислонювали ясність сцен і умів, та це нікому не перешкоджало з запертим відлихом слухати і широко відкритими очима приглядатися першому механіковій ескадри капітана Стангома. Бар ний гомонів його басовим голосом: — Бойс! — вершав червоний від оповідання механік, звичайно службовий і поважний, тепер зовсім не те. — У хвилині, коли ми вже сиділи... під горою, викидайте, ви розумієте, що це означає сидіти під горою, ознаматорвою машиною, ви розумієте? —

У хвилині, коли ми вже сиділи на землі, як квочка на покладках, чуємо стрілянину, лекто, мітралізи, гранати, кольти, все!... Дух нам заперало — і механіковий дух заперло і він мусів відкрити його цілою шклянкою пива, — а капітан, як градова хмара першої величини, ані не дрого-нув, ви знаєте старого добре, але такого ви його не знаєте! Сто разів змишаний і сто разів мішаний, бойс, це була змишаний механік, розлізався в похвалях свого зверхника. — Це був день! Як ми вгріємо у ліс із всіх чотирьох мітралізів аж відгомін пішов тими горами, якби хтось на гармонії витягнув! Ви знаєте цей, звук? Такий

довгий... гуууу! Відгомін у горах!... Чудова річ!... Одна ракета блиснула недалеко, наші були близько!... Наші, а за ними рашен!... москалі!... Я вхопив за пістолі, а капітан лише по лісі зі всіх мітралізів, як горохом... Потім наші вийшли до нас, уявіть собі диліма-тичну пошту мали ще і собою, не знищили ще, чекали, знали, що ми їх вирятуємо... Бойс, я мало не плакав... Зістрілили їх більшовики, але вони вискочили на час з парашутами і низько над землею... Ліси дали шок, лише границя сторожа відкрила випадок... Стара добра Вельві згоріла в тих лісах, але наші хлопці цілі!... Добігли до нас і зразу до машини... А капітан знов тільки тррррр!! зі всіх мітралізів по лісах, аж вогонь пішов зі всіх дул і тоді пропелер в рух і знов мітралізи... Скажіть, чи у війні вони теж так гарно нам грали!... — питав перший механік, заслуханий же у звук цих скорострілів...

Ніхто не зміг дати відповіді. У війні вони так часто грали...

Широкими, камінними східцями поволі сходили худощавий капітан. Склали звіт полковникові, сказав йому про все, що міг сказати. Решту мав руку полковника, що справу буде на цьому полагоджено... Може.

Але чи на цьому її кінець? Чи на цьому молоде покоління пристане у своєму далекому поході? Чи воно остане глухе на дальший зов, чи воно піде знов і знов і так у безконечність? Тих людей манила боротьба, манила далека мета... Вони підуть і будуть йти...

Капітан змив кожний рис молодого обличчя від хвилини щасливого рятунку. Там не було страху, або зневіри. Там було орленя, вогонь... А це багато.

Чим супроти цього були свіжі чи старі сліди куль на машині? Вони зачинили у тому

світі...

На вулиці приетанув біля свого авто: Хотів закурити. Дижурний підстаршина поздоровив його при переході, капітан майже не помітив...

Але тепер відчув дві події, що пристанули за його плечима.

Пізнав. — Це ви... — шепнув сухо. — Так, це ми...

Ясніша тінь простягнула між ними рухом щось у його сторону. — Візьміть це... від нас... для вас.

Капітан стиснув в долоні міртвовий вінок і в задумі глядів за двома тіннями, що тихо відійшли на свій далекий шлях.

(Кінець).

КОЖНИЙ СВИДОМІЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ І КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Безсмертна Катерина

ПІДГОТОВКА ВЕЛИКОЇ ІМПРЕЗИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ В НЬО ЙОРКУ.

Точно 110 років тому, в році 1838, Шевченко написав свою поему „Катерина“, присвячуючи її Василю А. Жуковському, при допомозі якого викуплено Шевченка з кріпацтва. В „Катерині“ чи не вперше записано поетичний геній Шевченка в цілій своїй величчю і ця поема широко відкрила серця українців для всіх дальших незрівнянних творів Шевченка. Яку безмежну скалю почувань збуджує цей твір і як глибоко він в саму душу входить. Скільки найбільш інтимних дрібниць душі і скільки сліз полехи та співчуття викликає вже ця поема! З першою її появою вона цілком пополнила всіх, кому тільки попала до рук. Читачи її, плакали жінки, в глибоку задуму попадали чоловіки, пісні складали кобзарі і всі наче самі переживали гірку долю безталанної Катерини, вбрану в таку незрівнянну форму. Шевченковий вірш. Микола Аркас написав на цій базі оперу тої ж самої назви і „Катерина“ стала безсмертна. Ця безсмертна „Катерина“ вже вкотре, бо 6-го червня, побачимо на сцені великої аудиторії Скул оф Фешин Дизайн при 24-тій вулиці в Нью Йорку. Вона буде центральною точкою програми великого культурного фестивалю, в цілості присвяченого пам'яті та ідеям Шевченка і влаштованого американсько-українською молоддю нью-йорської метрополітальної округи. До цієї великої імпрези вже від початку року ведеться інтензивна підготовка, з таким самим розмахом, завзяттям і солідністю, як їх вже не раз і з різних нагод наша молодь виявила. Читачам буде цікаво познайомитись з деякими подробицями підготовки, що їх „автор цих рядків“ мав можливість спостерігати під час припадкової припадковості на одній з проб.

Проби до опери Катерини відбуваються кожного понеділка ввечері в залі Вашингтон Ірвінг Гайскул при Ірвінг Пл. В них бере участь біля 60 осіб, хлопців і дівчат, що співають в хорі, крім якого десяти танцюристів, що теж виступатимуть в опері під проводом відомого свого керівника, Івана Фліса. Хором дирижує вже традиційний молодий і спосібний диригент зпоміж цієї ж молоді, проф. Степан Марусевич. Біля фортепіану була Ольга Дмитрів, що є теж головним аранжером імпрези. На фортепіані їй допомагає Марія Шумейко. В Головному залі опери виступають: в ролі Катерини — відома наша солістка Марія Полинська-Лисогір. Роллю Андрія виконуватиме тенор Євген Крук. В дальших ролях та в хорі беруть участь багато співаків і артистів відомих вже і зі сольових виступів і теж на американських сценах, як, наприклад, сестри Марія і Стефанія Боднар, та інші.

Проба — це ще не вистава; немає ще декорацій, артисти в своїх щоденних одягах і т. д., але ця проба в підготовці молоді до своєї великої імпрези, це вже сама по собі імпреза, на яку не надивившись і якої не наслухаєшся. Аж жалко, що ці проби закриті для публіки. Але організатори і виконавці імпрези знають, що роблять. Для мене — це вже цілком вистачало б, але це ще далеко не задовольняє їх самих, головна їх диригентка С. Марусевича. Той прямо з неможливою апертістю завжди і завжди завертає кожну пісню, кожний рух і співаки ще добре не розпінались, а він вже махає напоперек руками і кричить: „трай егейн“. І вони пробують, хоча-я ніяк не розумію, що вони ще хочуть випробувати.

Чи може бути кращий образ, як масовий хорівід трьох десятків молодих дівчат на сцені? Але й це п-ню Кошиць ще не задовольняє. І вона, разом з дівчатами, береться з ними за руки і це справді розквіт бачити цю достойну даму, як вона разом з ними, що їх Шевченко „рожевим цвітом“ в своїй „Катерині“ називає, на сцені масовий танок виводить. І як вкінці весь хор на повний голос проспівав:

„Україно любя, веселий наш край,
Де краше в світі, над тебе мій рай“...

тоді вам справді ввижається рай, що міг би бути в Україні і якого немає.

Це тільки короткі фрагменти і тільки з підготовки до імпрези. Якою ж тоді буде сама імпреза! Треба тільки сподіватись, що широкий загальний український громадянства Нью Йорку та околищ нагородить труд своєї молоді і кожний вже відразу зарезервує собі час на цей день 6-го червня, і місце в аудиторії Скул оф Фешин Дизайн при 24-тій вулиці. Інші організації і товариства повинні запам'ятати собі цю дату і не назначувати на неї жодних інших імпрез. Цей Шевченківський Фестиваль української молоді в Нью Йорку повинен переміститись у справжню маніфестацію наших почувань до Шевченкових ідей та нашого відношення до нашої молоді, що з таким великим накладом праці, труду і коштів цю імпрезу влаштовує.

В кожній українській хаті повинен знаходитись часопис „Свобода“.

РЕЗОЛЮЦІЇ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ ОРГАНІЗАЦІЇ „САМОПОМІЧ“.

Ухвалені в Нью Йорку, дня 18. квітня 1948 р.

Як уже повідомлено, в неділю, дня 18. квітня Організація Самопоміч Нової Української Іміграції продовжувала в Нью Йорку свої перші звичайні загальні збори, на яких крім дискусії над діяльністю та дальшими планами, зміни статуту і вибору нової Управи, ухвалено теж ряд резолюцій, що їх подаємо в цілості:

1. В почутті належної вдячності для Уряду ЗДП Америки та українського громадянства за дотеперішню підтримку нашої іміграції, а зокрема індивідуально для тих всіх, що падали нам братню руку й допомогли нашому приїздові до Америки. 2. Загальні Збори української нової іміграції визнають всіх нових імігрантів включитись в організаційно-культурну сітку існуючих українських громадських установ, та сумлінною, відданою працею сплатити затягнений догв влячності.

3. Загальні Збори стверджують, що перша фаза, коли темні сили хотіли накласти на нових імігрантів — в формі твердження про безваріантність та деструктивність новоприбуваючого елементу, — викопати прірву між новими і старими українськими імігрантами, проминула. Сьогодні при наявності позитивної спільної праці нових і старих, ближчого взаємного пізнання, всякі подібні ворожі спроби, звідки б вони не походили, засуджені на повну невдачу.

3. Збори потують цей відрадіючий факт, та визнають дальше шукати як найтіснішого зближення із старою іміграцією, прислуховуватись до їхнього довголітнього досвіду на цій землі, щоб у спільній праці творити нові цінності

перші інформації, вишукувала мешкання, працю, давала найкращі грошову допомогу, а — що найважливіше — дала змогу новим імігрантам навязати контакт із старою іміграцією, та повільно вростати в новий ґрунт.

5. Тому визнають новоприбулих не творити нових, малих товариств, а піддержати цю одну, потрібну організацію. Зберігаючи на кожному кроці нашу традицію, культуру і батьківську віру, виявити своєю гідною поставою і творчою працею правдиві вартості нашої іміграції й українства серед американців, та активним ширенням правди, здобувати серед американських громадян симпатії і піддержку для визвольних змагань українського народу.

(Докінчення на стор. 4-тій).

АМЕРИКАНСЬКИЙ ВІДДІЛ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМ. ШЕВЧЕНКА
У Весняній Серії Популярно-Наукових Виступів у Нью Йорку влаштовуваних Американським Відділом НТШ, відбудеться

В І Н К Л А Д

В СУБОТУ, 24. КВІТНЯ (APRIL 24, 1948)

д-ра Тимоша Олесьюка під загол.: Україна на Кольоніях.

Початок години 8-ма ввечір.

Салю аудиторії св. Юра при Шестій Вулиці.

Автор, відомий громадський діяч впродовж останніх 30 років, буде говорити на тему українських колоній в Азії та їх можливостей.

УВАГА! ДІТРОЙТ І ГЕМТРЕМК, МІШ! УВАГА!

ХОР ім. ІВ. КОТЛЯРЕВСЬКОГО ПРИ ЦЕРКВІ

НЕП. ЗАЧ. П. Д. МАРП

відіграє оперу на 3 дії, С. Артимовського

„ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ“

В НЕДІЛЮ, 16. ТРАВНЯ (MAY 16, 1948)

Початок у годині 3. пополудні.

В САЛІ НАРОД. ДОМУ ПРИ МАРТІН І МІШ. УЛ.

(UKRAINIAN NATIONAL TEMPLE, 4655 MARTIN ST.)

В опері беруть участь: Гостиний виступ п. Ів. Гуль, славний бас-сопіст з Ілківського Іл., в ролі Караса; д-р Микола Атаман (Атаманський) в ролі Андрія; п-на Т. Шандак в ролі Оксани; п-на В. Мозола в ролі Одарки, і інші. — П'яну провід п-ні М. Санайська, що тепер мешкала в Європі. — Дир. Д. Атаманський. — Комітет. Просимо о численну участь.

НА ВЕЛИКОДНІ СВЯТА

Як кожного року так і цього Фірма СТАСЮКА пригадує Шановній Українській Публіці в Нью Йорку і околиці, що на складі має приготований запас шинок, ковбас, та інших вудженін різного роду, по уміркованих цінах.

Фірма СТАСЮКА обслужила в своїм склепі за час свого існування понад 5 мільйонів покупців—обслужить і Вас!

І. Стасюк
124
Перша Евения Нью-Йорк, 3.
(між вулицями 7.ю а 8.ю)

Існування Фірми понад 25-літ говорять за ТОВАР, ЦІНУ, ОБСЛУГУ та популярність Фірми. Це є факт і тому публіка побирає Фірму СТАСЮКА.

ФІРМА СТАСЮКА вдовольняє тисячі покупців тижнево. Ми певні що вдовольнить Вас!

Зі святочними закупами не чекайте до останніх днів Великоднього Тижня, та для власної вигоди робіть закупа вчасно.

УВАГА! У Великодній Тиждень — середа, четвер, п'ятниця — для вигоди покупців з дальших околиць склеп буде відчинений до 9. години ввечір, а в інші дні до години 6. ввечір ТОЧНО!

З ЖИТТЯ ГРОМАД і ОРГАНІЗАЦІЙ

ДІТРОЙТ, МИШ.

Пошана славним жінкам.

Відділ 58 С. У. А. імені Олени Теліги продає до відома, що влаштує величаву жалобну академію дня 13. червня б. р. в пам'ять трьох визначних жінок: Людмили М. Старицької-Черняхівської, Олени Теліги та Харити Кононенко.

Харити Кононенко, це організаторка жіноцтва, пласту, диточих садків і т. п. Олена Теліга, поетка і письменниця. Ці дві жінки передчасно сколи ворожа куля. Одна в 42 році, а друга в 35 попрацювали з цим світом. Закатували їх більшовики.

Л. М. Старицька Черняхівська прожила 73 роки і залишила собі велику літературну спадщину та визначну громадську працю. Зазнала вона багато лиха під більшовиками. Спершу арештувала більшовицька влада її молоденьку доню Рону. Впродовж кількох літ мати не могла навіть її відвідати, бо ворог не дозволяв. Її муж передчасно попрацював зі світом, а в 1941 р. заарештовано її враз зі сестрою Оленою Стащенком. Арештовано тоді більше число свідомих людей та посадили їх в Лукіанівську тюрму. Коли більшовики відступали перед німцями не хотіли зоставити в'язнів в живих і живцем спалили. Згинули так всі, а між ними і Старицька-Черняхівська.

Вона була сестринницею великого українського композитора Миколи Лисенка. Покійна Харити Кононенко була теж її рідня.

Пошанували ці три жінки сполучені жіночі організації Канади, а наші молоденькі Союзники теж поставили пошанувати їх пам'ять в Дітройті, тим більше, що відділ їх носить назву О. Теліги. Громадяни з Дітройту і околиці повинні взяти в тім святі численну участь. Це буде доказом, що вміємо шанувати пам'ять тих, котрі віддали своє життя за український нарід. Тим оцінимо теж працю маладеченьких наших Союзників, котрі щойно починають народну працю. Це свято буде їх першим великим святом від часу заснування їх відділу, себто від року. Честь їм, тим молоденьким нашим дітям тут рождением, що вміють цінити працю наших мучениць. Це є доказ, що український дух сильний і не згігнє перед ніяким ворогом.

Святочний реферат виголосить недавно прибувши зі скитальщини пані Н. Дорошенко, дружина проф. Д. Дорошенка, який перебуває тепер в Канаді.

Пані Дорошенко, сама славна артистка і декламаторка, це була студентка М. Старицької.

Заходом філії С. У. А. в нашій громаді буде ще лекція, присвячена пам'яті славного жіноцтва України княжої доби. Це буде 4-го травня в Народнім Домі. Відчит дасть теж скиталька, пані Марія Слівінська, дотра приїхала з рідною до своєї шкільної товаришки адвокатки пані М. Бек.

Пані Слівінська, яка покинула студії гри на піані, збільшить ряди нашого активного жіноцтва в Дітройті й як таку ми її радо вітаємо. Ми певні, що її доклад притягне багато слухачів.

Марія Сена,
заст. гол. С. У. А.

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ.

Свято Української Культури.

Союз Українок ім. О. Кобилянської в Вунсакеті, обходив 11-го квітня б. р. 15-літній ювілей свого існування. Обходив не якбудь, але Святом Української Культури. По панахиді, у місцевій церкві, за померлих членів товариства, велика театральна зала Народного Дому виповнилася по береги. Здається зібралася вся українська громада і місцева і замісцеве. Оглядають з заінтересованим невеличким, але як гарну виставку українського, народного мистецтва, розміщену у бічній кімнаті. Найшліше тут і прекрасні вишивані фелони, сорочки, чудові, низинкою шиті рушники, портієри, обрусі та серветки, незрівняної краси український килим, гуцульський кинтар, та прегарні гуцульські різьби, як хрест, рамці, касетки, нудернички і декоративні тарілки, та писанки. Серед тих мистецьких творів три невеличкі глиняні урни, а в них збережена дорожнечиність, земля з рідних піль, з Великої України, Галичини та Закарпаття.

Починається свято американським гімном. По вступнім слові п. М. Липської, членкиці Союзу Українок співають свій гімн. Відтак п. Р. Вецаа дає звіт за праці товариства. Неможна здибати вийти, скільки муравлиної праці виконали члени товариства, скільки гроша вони зібрали та жертвували на різні національні цілі. А потім пішов симпатичний концерт. П. Ліза Титарук-Оверко співає своїм ніжним сопраном пісні "Чого вода каламутна" та "Видно шляхи полтавський". П. Надія Желєхівська чарує слухачів мистецькою, з великим чуттям і запалом виголошеною, прекрасно декламацією, чудово, ілюстрованою піснями, на тему "Рідна пісня". Проф. М. Кокольський виголо-

УВАГА! — НЬО ЙОРК, Н. Й.

УКРАЇНСКА
ГРОСЕРІЯ
— і —
ДЕЛКАТЕСЕН

під числом 135 Перша Евія
(між 8 і 9. улицями)
мас на складі:

Свіжі яйця, масло, добрі ковбаси, кеновані шинки, найліпша богота кава і різні споживчі товари.

Ціни умірковані.
Т. Косован, власник

БРИТАНІЯ ВИЗНАЛА НОВОГО ВОЛОДАРЯ ЕМЕНУ.

Лондон, 22. квітня. — Британський уряд визнав вчора Сеїфа ель Іслям Агмед новим правним володарем Емену. Британський король Юрій вислав новому володареві свої поздоровлення, подібно як і міністер Бевин вислав їх еменському міністрові закордонних справ.

ПОЛЬСЬКИЙ СТАРО-КАТОЛИЦЬКИЙ АРХІЄПІСКОП З'ЄДНАВСЯ З РИМОМ.

Варшава, 22. квітня. — Мартин Владислав Фарон, архієпископ незалежної т. зв. старо-католицької церкви в Польщі, та його двоє безпосередніх помічників зголосили своє з'єднання з Римом та підпорядкування Папі. Їх прийнято.

шує, достроений до хвилі, реферат на тему "Українська культура", в якому охоплює всі ділянки українського мистецтва, та виказує його органічний зв'язок із народним мистецтвом, як рівнож підкреслює працю українців на полі наук. П. Клавдія Білон блестить своїм металічним сопраном в піснях "Вівці мої", "Ой не світи" та "Веснівка". П. М. Липська виголошує з глибоким зрозумінням поему Івана Франка — Каменярі. П. Осип Марцінюк співає прегарним баритоном "Думу про Нічяя", "Як почуєш в ночі" і Татарський полон. П-на Оксана Білон грає ніжно на піані вальс Шпосена. Свято закінчує п-ні Клавдія Білон палким заклинком до праці, до пошанування рідної культури та рідної мови, цитуючи слова канадського державного мужа, що той громадянин є добрим канадцем, хто є добрим українцем. Зібрані вислухали з запертим відлхком гарної програми. Здавалось, що то рідні руки спітають вінок з чорнобривців, руті, васильків та мяти.

По концерті жіноцтво укладає столи і привітні засідають на чай та на мило товариську гутірку. При тому пам'ятають і про грошеву збрку, яку призначують на Наук. Тов. ім. Т. Шевченка в Нью Йорку. Дивується великий посвяти української жінки, коли подумав, що на її слабкі руки лягає цілим тягаром і вся домашня праця, і виховання дітей і робота при фабричному станку. Таке жіноцтво це запорука нашого світлого майбутнього. Честь вам за те, українські жінки!

М. К.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. С.

ГРОШІ НА УКРАЇНУ ТА ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТА
ШИФКАРТИ - ПОДОРОЖНІ ДОКУМЕНТИ
Продажа різних бізнесів, домів, фарм, та різного роду асексуаль.

WESSON & BARTKIW
Steamship Agency

AIR PLANE TICKETS TO ALL PARTS OF THE WORLD

ПЕТРО БАРТКІВ

REAL ESTATE & INSURANCE BROKER, NOTARY PUBLIC

309 East 14th Street. Tel.: ALgonquin 4-8254. New York 3, N. Y.

Резолюції

(Докінчення зі стор. 3-го).

6. Збори визнають всіх повести послідовну боротьбу проти всякої підривної більшовицької роботи серед наших громадян.

7. Збори стверджують, що акція допомоги нашій скитальщині йшла за повільним темпом і не розгорнулася так, як цього сподівалися від Америки наші брати в Європі, — тому визнають усю нову імміграцію як найінтенсивніше підтримати допомогати акцію.

8. Тому, що й досі ще не проминула небезпека примусової репатріації політичної еміграції, Збори відкликаються до сумління всего культурного світу, а зокрема до Америки, щоб врешті й цю проблему вирішив в дусі демократії, в дусі свободи людини, і як найкорше отворив свої границі для переселення нещасних жертв політичного терору, а до українського громадянства відкликаються, щоб воно в прискореному темпі подало конечну допомогу, моральну й матеріальну в переселенні своїх братів, які ще досі мучаться в таборах в Європі.

9. Збори стверджують, що український народ сьогодні веде на всіх своїх землях збройну боротьбу з ворогом-окупантом, що Українська Повстанська Армія дивує весь світ своєю рішучістю, відвагою та героїською самопосягою. Перед чином цих героїв Загальні Збори клоняють свої голови, та визнають все українське громадянство докладати всіх зусиль, щоб подати їм всебічну моральну й матеріальну допомогу.

10. Збори висловлюють свою вірність нашій скривавленій

Батьківщині і прирікають неухильно та незломно підтримувати стремління українського народу: осягнути святу мету — волю й створити Самостійну Українську Державу.

На цих самих зборах вибрано нову Управу організації, в склад якої увійшли:

1. д-р В. Калина, голова; 2. В. Баранецький, перший місто голова; 3. д-р В. Пушкар, другий місто голова; 4. М. Бойчук, член управи; 5. О. Бісик, член управи; 6. інж. П. Красоніс, член управи; 7. проф. Б. Крушельницький, член управи; 8. д-р Шандор, заст. члена управи; 9. проф. М. Кокольський, заст. члена управи; 10. Головей, контрольна Комісія; 11.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 8. квітня 1948 р. померла в 52. році життя

ВАРВАРА ШАНДРОВСЬКА

довголітня членка і вісімнадцять років президентка від 290 У. Н. Союзу в Купріс Бей, Мд.

Покійна вступила до Союзу в 1916 році. Походила зі села Сапова, пов. Підгайці, Галичина. Поширила в смутку мужа Микола, подружнього сина Івана, подружню дочку Марію, 3 внуки і сестру Магдалену.

Тілені останки Покійної відправлено в супроводі родичів, знайомих і членів від 290 з дому жалоби дня 12. квітня до української катол. церкви св. Петра й Павла, а вітак на цвинтар св. Хреста. — В. Я. П. І.

М. Іванюк, секр.

Донмор, Па. — Тут помер

МИХАЙЛО СЯНСЬКИЙ,

член від. 409 У. Н. Союзу. Покійний походив з Карпатської України, прожив 60 літ. Був забитий в майні й полишив в смутку жінку, вісім доньок і трьох синів.

Похорон відбувся 19. квітня з церкви св. Михайла в Донмор. — В. Я. П. І.

Е. Гришко, секр.

СВІЙ ДО СВОГО НА СВЯТА!

ВСЯКОГО РОДА НАПИТКИ

на забави, бенкети, весілля і т. ін., пам'ятайте, що в нас дістанете найліпше. Адреса:

СТЕФАН КУЦІЙ

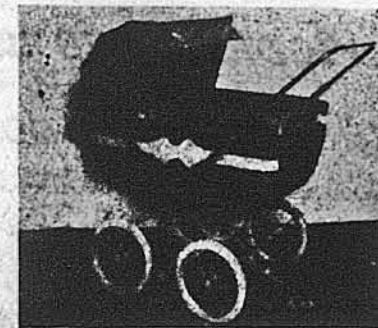
543-545 Roosevelt Ave. Carteret, N. J.

Telephone: CArteret 8-9794.

ДИТОЧІ ВІЗКИ BABY CARRIAGES ВПРОСТ ВІД ФАБРИКАНТА

Наймодерніші

і
старанно
складані
уліпшені
диточі
візки.



Продаємо Вам перший раз впроєст із нашої власної фабрики в Нью Йорку по звичайних фабричних цінах.

По ближшій інформації пишніть або телефонуйте

DIMITRI SULYMA

306 E. 123rd STREET NEW YORK CITY

Phone LEhigh 4-3756

БОЛІНІГ

Рани на ногах, опухлі ноги, набридли жовті, болючі ноги, флебіт (запалення жил), напухлі або болючі коліна чи істотки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операцій. Лікуємо згрублені ліготи і мотилки.

Обіскові години: в понед. і четвер. від 1. до 8. веч.; вівторки і п'ятни. від 1. до 6. веч.; в серед. від 1. до 5. веч.; в суб. від 12. до 4. повод. В нед. і свята нема уряд. години.

Dr. L. A. BENLA
320 W. 86 St., New York City

Балзью Бродвею.
ENdison 2-9178
СПЕЦІАЛІСТ В БОЛНО НІГ.



AS TOGLAT LEAPED AGAIN
TARZAN STOOPED LOW... — 1932



---AND, SEIZING ONE HUGE FOOT IN
BOTH HANDS, HE SWUNG HIM HIGH.



THE BURLY ANTHROPOID
CRASHED TO THE GROUND...



---AND THE APE-MAN
SPRANG ON HIM.

Коли Тоглат ще раз підско-
чив, Тарзан зігнувся...

...і вхопивши обома своїми
руками його могутню ногу,
підкинув його високо вгору.

Товстий малпюк гримнув со-
бою об землю...

...а тоді малпочоловік виско-
чин на нього зверху.

М Е Б Л І

MICHAEL SHEREWATUK
Давнього сталю-модерні-півмодерні
зроблені на замовлення
МЕБЛІ ДО ГОСТИННОЇ КІМНАТИ
по
ГУРТОВИХ ШНАХ
Телефонуйте: ORegon 3-6924
від 6 до 9 вечором.

СТОЛЯР І МАЛЯР

робить
УСЯ КІ НАПРАВИ
Виконає роботу дуже добре.
Обчислення дає умірковано.
ПЕТРО ШАРАМОВИЧ
46 BRINKERHOFF ST.
JERSEY CITY, N. J.
Telephone: DE-2-6456.

Мирош

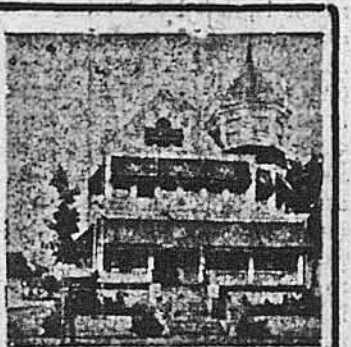
Робіть
АРТИСТИЧНО-МАЛЯРСЬКА
Декоратор
ЦЕРКОВ І ТЕАТРІВ.
Малює церкви, образи і
сценерії театральні.

Будує

ІКОНОСТАСИ І ВІВТАРИ

Myrosh

3737 — 87th STREET
JACKSON HEIGHTS, L. I., N. Y.
Telephone: ILlinois 8-8904



Comfortably air conditioned

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
601 SPRINGFIELD AVE.
NEWARK
and IRVINGTON, N. J.
Tel. 5-3635

OUR SERVICES ARE AVAILABLE
ANYWHERE IN NEW JERSEY

НЕ ВИДАВАНЕ ЗБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ демо
з вашого забезпечення.
Ми укладаємо пре-
красні ЦІЛНІ
ПОХОРОН за \$150.00
у вишуканій і рідній клітці

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український
погребовий зарядчик
в Америці
S. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET
PERTH AMBOY, N. J.
Phone PE 4-4646

— or —

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
86 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.
Phone BIselow 3-6762
225 WEST JERSEY STREET
ELIZABETH, N. J.
Phone EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
зарижко погребів за \$150
під так низький як
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.



JOHN BUNCO

Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamary 7-7661.

ПЕТРО ПРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ
В BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568

Branch Office and Chapel:
707 PROSPECT AVENUE
(Cor. E. 155 St.)
BRONX, N. Y.
Tel.: MIdwest 6-6877